

Motorschutzplatte / Skid plate

KAWASAKI Versys 650
(2015-2021)

Artikel Nr.: / Item-no.:

8102522 00 09 schwarz-silber / black-silver



DE INHALT
GB CONTENTS

1	700007829	Motorschutzplatte	1	700007829	engine protection plate
1	700009035	Halter vorne links	1	700009035	adapter front left
1	700009036	Halter vorne rechts	1	700009036	adapter front right
1	700007832	Halter hinten links	1	700007832	adapter rear left
1	700009037	Halter hinten rechts	1	700009037	adapter rear right
1	700009038	Schraubensatz	1	700009038	screw kit
1x		Zylinderschraube ISK M10x270	1x		allen screw M10x270
5x		Linsenkopfschraube M6x25	5x		filister head screw M6x25
1x		Linsenkopfschraube M6x16	1x		filister head screw M6x16
4x		Linsenkopfschrauben M8x35	4x		filister head screw M8x35
14x		U-Scheiben ø18x ø6,4x1,5 mm	14x		washer ø18x ø6,4x1,5 mm
8x		U-Scheiben ø6,4	8x		washer ø6,4
2x		U-Scheiben ø10,5	2x		washer ø10,5
4x		U-Scheiben ø8,4	4x		washer ø8,4
8x		Selbstsichernde Mutter M6	8x		self-lock nut M6
1x		Selbstsichernde Mutter M10	1x		self-lock nut M10
4x		Tensilock Mutter M8	4x		tensilock nut M8
1x		Alu-Distanz ø18xø7x10 mm	1x		alu spacer ø18xø7x10 mm
2x		Alu-Distanz ø18xø11x25 mm	2x		alu spacer ø18xø11x25 mm
1x		Alu-Distanz ø18xø11x4 mm	1x		alu spacer ø18xø11x4 mm
4x		Durchführungstüllen ø16xø8x9	4x		grommets ø16xø8x9
1x		Logo Hepco&Becker ø30mm	1x		emblem H&B ø30mm
4x		Buchsen Ø9xØ7x7mm	4x		sockets Ø9xØ7x7mm
4x		Linsenkopfschraube M6x20	4x		filister head screw M6x20



DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren! Zur Montage ist eine zweite Person hilfreich.

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness! To mount this guard, a second person is helpful.

Motorschutzplatte / Skid plate

KAWASAKI Versys 650
(2015-2021)

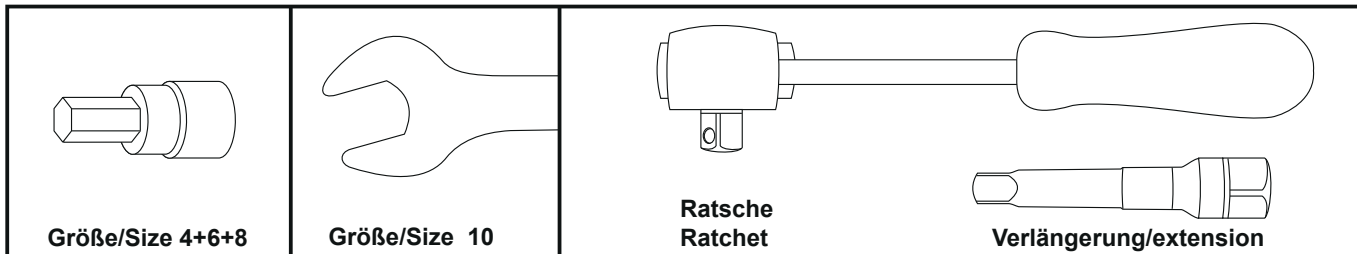
Artikel Nr.: / Item-no.:

8102522 00 09 schwarz-silber / black-silver



DE BENÖTIGTE WERKZEUGE

GB TOOLS REQUIRED



DE VORBEREITUNG

GB PREPARING

Original Kunststoffteile sowie deren hinteren Haltebleche demontieren - diese entfallen.
Dismantle original plastic engine protection. Dismantle the original rear mounting adapter - they are obsolete.

DE MONTAGEANLEITUNG

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

Befestigung des Halteadapter vorne:

Die Verschraubung oben erfolgt an der vorderen Motoraufhängung hinter den freien Bohrungen. ①

Den Halter mit den Linsenkopfschrauben M8x35, den U-Scheiben Ø8,4 und den Tensilock Muttern M8 verschrauben.

Zusätzlich ② den Adapter an der Halterung der Original Kunststoffteile mit der Linsenkopfschraube M6x25 sowie U-Scheibe Ø18xØ6,4x1,5mm verschrauben.

Zwischen Halter und Adapter die Aludistanz Ø18xØ7x10mm fügen.

Fastening of the front adapter:

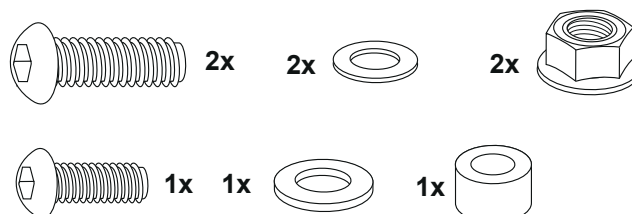
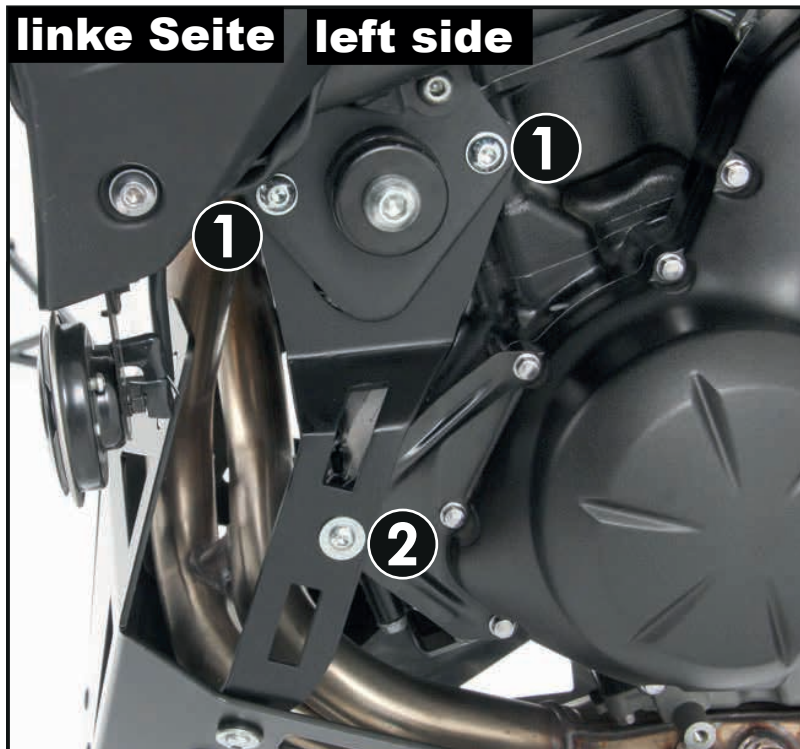
at the free borings of the lower front engine mount. ①

Fix the adapter with filister head head screws M8 x 35mm, washers Ø8,5 and tensilock nuts M10.

In addition ② fix the adapter to the original holder of the plastic parts with filister head head screw M6x25 and washer Ø18xØ6,4x1,5mm.

Add spacer Ø18xØ11x10mm between engine block and adapter.

1 linke Seite left side



Motorschutzplatte / Skid plate

KAWASAKI Versys 650
(2015-2021)

Artikel Nr.: / Item-no.:

8102522 00 09 schwarz-silber / black-silver



DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

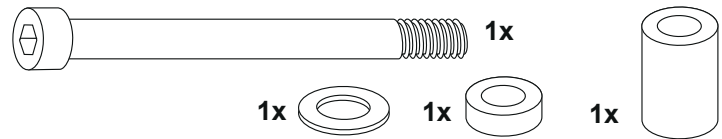
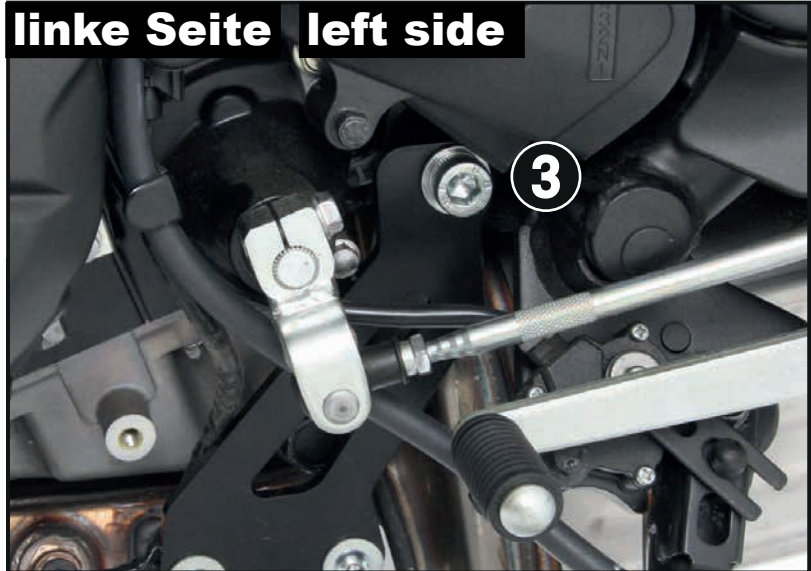
Befestigung des Halteadapters hinten:

Die Schraube der Motoraufhängung demontieren - diese entfällt.
Den Halteadapter mit der Zylinderschraube M10x270mm und Aludistanz $\varnothing 18 \times 11 \times 4 \text{mm}$ + U-Scheibe $\varnothing 10,5$ montieren. ③
Zwischen Halter und Motorblock die Aludistanz $\varnothing 18 \times 11 \times 25 \text{mm}$ fügen.

Fastening of the rear adapter: ③
Unscrew the engine suspension bolt. Screw is obsolete.
Fix the adapter with allen screw M10x270mm and spacer $\varnothing 18 \times 11 \times 4 \text{mm}$ and washer $\varnothing 10,5$.

Add spacer $\varnothing 18 \times 11 \times 30 \text{mm}$ between engine block and adapter.

1 linke Seite left side



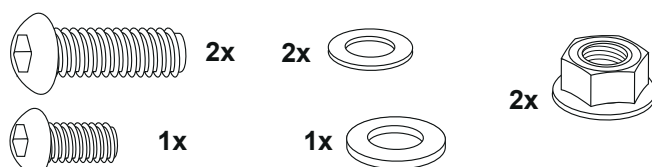
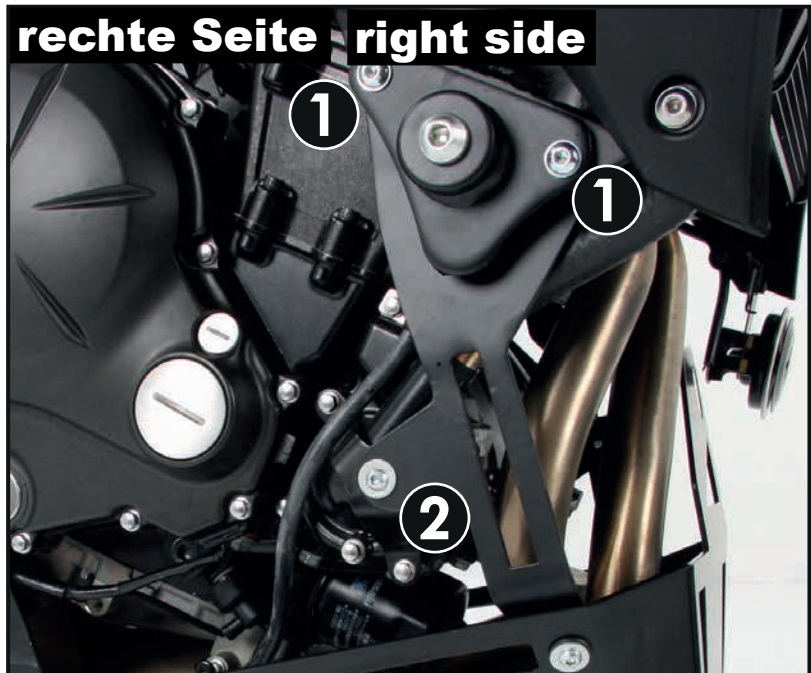
Befestigung des Halteadapters vorne:

Die Verschraubung oben erfolgt an der vorderen Motoraufhängung hinter den freien Bohrungen. ①
Den Halter mit den Linsenkopfschrauben M8x35, den U-Scheiben $\varnothing 8,4$ und den Tensilock Muttern M8 verschrauben.
Zusätzlich ② den Adapter an der Halterung der Original Kunststoffteile mit der Linsenkopfschraube M6x16 sowie U-Scheibe $\varnothing 18 \times \varnothing 6,4 \times 1,5 \text{mm}$ verschrauben.

Fastening of the front adapter:
at the free borings of the lower front engine mount. ①
Fix the adapter with filister head head screws M8 x 35mm, washers $\varnothing 8,4$ and tensilock nuts M8.

In addition ② fix the adapter to the original holder of the plastic parts with filister head head screw M6x16 and washer $\varnothing 18 \times \varnothing 6,4 \times 1,5 \text{mm}$.

3 rechte Seite right side



Motorschutzplatte / Skid plate

KAWASAKI Versys 650
(2015-2021)

Artikel Nr.: / Item-no.:

8102522 00 09 schwarz-silber / black-silver



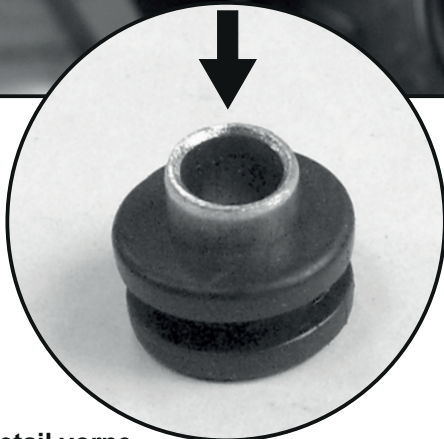
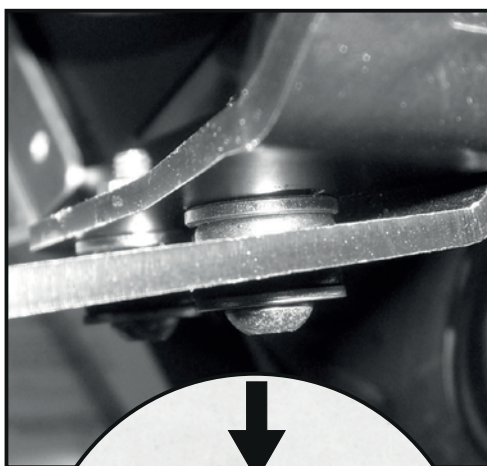
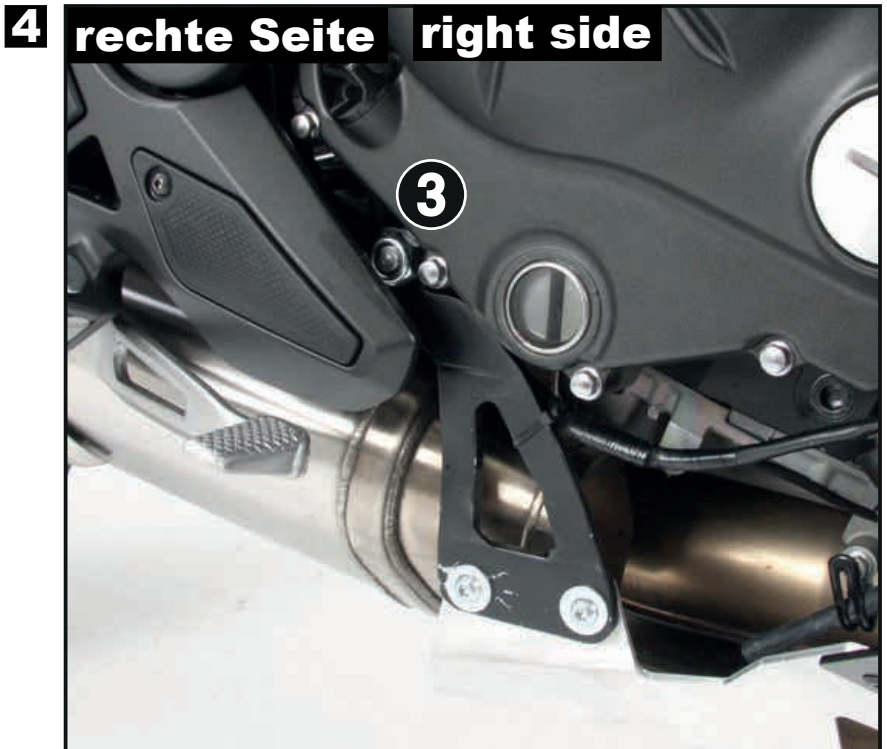
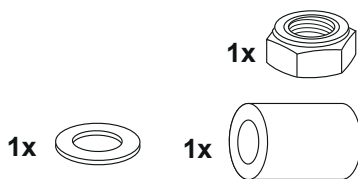
DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS

4 rechte Seite right side

Befestigung des Halteadapters hinten:
Die Halteadapter mit der U-Scheibe $\varnothing 10,5$ und selbstsichernder Mutter M10 auf der bereits montierten Schraube M10 x 270 montieren.

Zwischen Halter und Motorblock die Aludistanz $\varnothing 18 \times \varnothing 11 \times 25$ mm fügen.

Fastening of the rear adapter: ③
Fix the adapter to the mounted allen screw M10x270mm. Use washer $\varnothing 10,5$ and self lock nut M10.
Add spacer $\varnothing 18 \times \varnothing 11 \times 25$ mm between engine block and adapter.



Detail vorne

5 Befestigung des Unterfahrschutzes an den Halteadapters:

Befestigung im vorderen Bereich:
Die Durchführungstüllen in die vier vorderen Befestigungsbohrungen im Unterfahrschutz montieren. Die Buchsen $\varnothing 9 \times \varnothing 7 \times 7$ mm in die Durchführungstüllen stecken. Den Unterfahrschutz mit den Linsenkopfschrauben M6x25 sowie U-Scheiben $\varnothing 18 \times 6,4 \times 1,5$ mm an den Halteadapters montieren. Zwischen Halteadapter und Unterfahrschutz nochmals eine U-Scheibe $\varnothing 18 \times \varnothing 6,4 \times 1,5$ mm fügen. Auf der Rückseite mit den selbstsichernden Muttern M6 sowie der U-Scheibe $\varnothing 6,4$ verschrauben.

Fastening of the engine protection plate to the adapters left + right:

Front fixing points:
Mount the grommets in the front mounting borings in the protection plate. Stuck the sockets $\varnothing 9 \times \varnothing 7 \times 7$ mm in the grommets.
Fix the protection plate with filister head screws M6x25 and washers $\varnothing 18 \times 6,4 \times 1,5$ mm at the adapters.
Add washers $\varnothing 18 \times 6,4 \times 1,5$ mm between mounting adapters and plate.
Screw on with the self-locking nuts M6 and washer $\varnothing 6,4$.



Motorschutzplatte / Skid plate

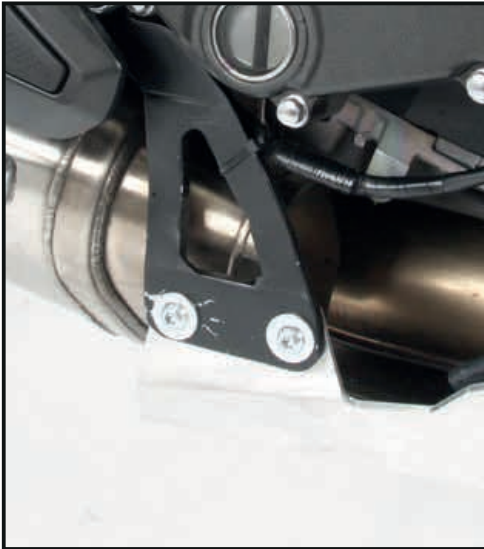
KAWASAKI Versys 650
(2015-2021)

Artikel Nr.: / Item-no.:

8102522 00 09 schwarz-silber / black-silver



DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS



6

Befestigung des Unterfahrschutzes an den Halteadaptern:

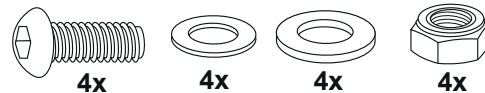
Befestigung im hinteren Bereich:

Den Unterfahrschutz mit den Linsenkopfschrauben M6x20 sowie U-Scheiben $\text{\O}18 \times 6,4 \times 1,5 \text{mm}$ an den Halteadaptern montieren. Auf der Rückseite mit den selbstsichernden Muttern M6 sowie der U-Scheibe $\text{\O}6,4$ verschrauben. Logo einkleben.

Rear fixing points:

Fix the protection plate with filister head screws M6x20 and washers $\text{\O}18 \times 6,4 \times 1,5 \text{mm}$ at the adapters.

Screw on with the self-locking nuts M6 and washer $\text{\O}6,4$. Stick in the emblem.



DE ACHTUNG
GB CAUTION

Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren! Abgebaute Teile wieder montieren. Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

Control all screw connections after the assembling for tightness! Reassemble the dismantled parts. Please notice our enclosed service information.

Weiteres Zubehör auf unserer Homepage. More accessories: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de